

Lieta C?277/09

The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

pret

RBS Deutschland Holdings GmbH

(Court of Session (Scotland) (First Division, Inner House) l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu)

Sest? PVN direkt?va – Ties?bas uz nodok?a atskait?šanu – Transportl?dzek?u ieg?šana un izmantošana izpirkuma nomas dar?jumos – Divu dal?bvalstu nodok?u sist?mu atš?ir?bas – ?aunpr?t?gas r?c?bas aizliegums

Sprieduma kopsavilkums

1. Noteikumi par nodok?iem – Ties?bu aktu saska?ošana – Apgroz?juma nodok?i – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma – Priekšnodok?a atskait?šana

(Padomes Direkt?vas 77/388 17. panta 3. punkta a) apakšpunkts)

2. Noteikumi par nodok?iem – Ties?bu aktu saska?ošana – Apgroz?juma nodok?i – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma – Priekšnodok?a atskait?šana – Iz??mumi no ties?b?m uz nodok?a atskait?šanu

(Padomes Direkt?vas 77/388 17. panta 3. punkta a) apakšpunkts)

1. Sest?s Direkt?vas 77/388 par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem, 17. panta 3. punkta a) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka dal?bvalsts nevar atteikt nodok?a maks?t?jam atskait?t pievienot?s v?rt?bas nodok?a priekšnodokli, kas samaks?ts par šaj? dal?bvalst? veikto pre?u ieg?di, ja š?s preces tikušas izmantotas cit? dal?bvalst? veiktiem izpirkuma nomas dar?jumiem, tikai t?d??, ka par izejošajiem dar?jumiem nav maks?ts pievienot?s v?rt?bas nodoklis otraj? dal?bvalst?.

Saska?? ar min?to 17. panta 3. punkta a) apakšpunktu ties?bas atskait?t par noteiktiem dar?jumiem samaks?to pievienot?s v?rt?bas nodok?a priekšnodokli saist?b? ar citiem izejošiem dar?jumiem cit? dal?bvalst? t?d?j?di saska?? ar šo ties?bu noteikumu ir atkar?gas no jaut?juma par to, vai š?s atskait?šanas ties?bas past?v, ja visi šie dar?jumi tiek veikti vien? un taj? paš? dal?bvalst?. L?dz ar to apst?klis, ka kvalifik?cijas d??, ko dal?bvalsts noteikusi komercdar?jumam, t? v?l?k nav iekas?jusi pievienot?s v?rt?bas nodokli, nevar liegt nodok?a maks?t?jam ties?bas atskait?t cit? dal?bvalst? samaks?to pievienot?s v?rt?bas nodok?a priekšnodokli.

(sal. ar 32., 42. un 46. punktu un rezolut?v?s da?as 1) punktu)

2. ?aunpr?t?gas r?c?bas aizlieguma princips neizsl?dz ties?bas atskat?t pievienot?s v?rt?bas nodokli atbilstoši Sest?s Direkt?vas 77/388 par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem, 17. panta 3. punkta a) apakšpunktam apst?k?os, kur uz??mums, kas re?istr?ts vien? dal?bvalst?, izv?las ar savu meitassabiedr?bu, kas re?istr?ta cit? dal?bvalst?, veikt pre?u izpirkuma nomas dar?jumus trešajai sabiedr?bai, kas re?istr?ta pirmaj? min?taj? dal?bvalst?, lai izvair?tos no t?, ka samaksa par šiem dar?jumiem tiek aplikta ar pievienot?s v?rt?bas nodokli, jo pirmaj? dal?bvalst? šie dar?jumi tiek kvalific?ti k? nomas pakalpojumu

sniegšana, kas veikta otraj? dal?bvalst?, un šaj? otraj? dal?bvalst? – k? pre?u pieg?de, kas veikta pirmaj? dal?bvalst?.

Parasti nodok?a maks?t?ji ir ties?gi br?vi izv?l?ties organizatorisk?s strukt?ras un dar?jumu k?rt?bu, ko tie uzskata par visatbilstoš?ko to saimnieciskajai darb?bai un lai ierobežotu savu nodok?u slogu. Uz??m?ja izv?le starp ar nodokli neapliekamiem un apliekamiem dar?jumiem var balst?ties uz elementu kopumu, tostarp uz fisk?liem apsv?rumiem, kas saist?ti ar pievienot?s v?rt?bas nodok?a objekt?vo rež?mu. Cikt?l nodok?a maks?t?jam ir izv?le starp daž?diem dar?jumiem, tam ir ties?bas izv?l?ties t?du savas darb?bas strukt?ru, kas tam ?auj samazin?t savu nodok?u par?du.

(sal. ar 53.–55. punktu un rezolut?v?s da?as 2) punktu)

TIESAS SPRIEDUMS (treš? pal?ta)

2010. gada 22. decembr? (*)

Sest? PVN direkt?va – Ties?bas uz nodok?a atskait?šanu – Transportl?dzek?u ieg?šana un izmantošana izpirkuma nomas dar?jumos – Divu dal?bvalstu nodok?u sist?mu atš?ir?bas – ?aunpr?t?gas r?c?bas aizliegums

Lieta C?277/09

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši EKL 234. pantam, ko *Court of Session (Scotland) (First Division, Inner House)* (Apvienot? Karaliste) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2009. gada 10. j?lij? un kas Ties? re?istr?ts 2009. gada 21. j?lij?, tiesved?b?

The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

pret

RBS Deutschland Holdings GmbH.

TIESA (treš? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?js K. L?nartss [K. Lenaerts], tiesneši D. Šv?bi [D. Švabý], R. Silva de Lapuerta [R. Silva de Lapuerta] (referente), E. Juh?ss [E. Juhász] un J. Malenovskis [J. Malenovský],

?ener?ladvok?ts J. Mazaks [J. Mazák],

sekret?rs N. Nan?evs [N. Nanchev], administrators,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2010. gada 17. j?nija tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

– *RBS Deutschland Holdings GmbH* v?rd? – K. Taire [C. Tyre], QC, un J. F. Ngs [J.?F. Ng], barrister

,

- Apvienot?š Karalistes vald?bas v?rd? – L. S?boruts [*L. Seeboruth*], p?rst?vis, kam pal?dz R. Hils [*R. Hill*], *barrister*,
- V?cijas Federat?v?s Republikas v?rd? – B. Kleins [*B. Klein*], p?rst?vis,
- D?nijas vald?bas v?rd? – V. Pasternaka J?rgensen [*V. Pasternak Jørgensen*] un R. Holdgords [*R. Holdgaard*], p?rst?vji,
- ?rijas v?rd? – D. O'Hagans [*D. O'Hagan*] un B. Dohertijs [*B. Doherty*], p?rst?vji,
- It?lijas vald?bas v?rd? – Dž. Palmj?ri [*G. Palmieri*], p?rst?ve, kurai pal?dz S. Fjorentino [*S. Fiorentino*], *avvocato dello Stato*,
- Eiropas Komisijas v?rd? – M. Afonso [*M. Afonso*] un R. Li?ls [*R. Lya*], p?rst?vji,
noklaus?jusies ?ener?ladvok?ta secin?jumus 2010. gada 30. septembra tiesas s?d?,
pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t 17. panta 3. punkta a) apakšpunktu Padomes 1977. gada 17. maija Sestaj? direkt?v? 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV L 145 1. lpp., turpm?k tekst? – “direkt?v”).

2 L?gums ir iesniegts saist?b? ar tiesved?bu starp *Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs* (turpm?k tekst? – “*Commissioners*”) un *RBS Deutschland Holdings GmbH* (turpm?k tekst? – “*RBSD*”) par *Commissioners* atteikumu at?aut atskait?t pievienot?s v?rt?bas nodokli (turpm?k tekst? – “*PVN*”) par t?du transportl?dzek?u ieg?di, kas tiek izmantoti izpirkuma nomas dar?jumos.

Savien?bas ties?bas

3 Direkt?vās 2. pant? ir noteikts, ka PVN ir j?maks?:

“1. Par pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu, ko par atl?dz?bu attiec?g?s valsts teritorij? veicis nodok?u maks?t?js, kas k? t?ds r?kojas;

2. Par pre?u ievešanu.”

4 Saska?? ar direkt?vās 4. panta 1. un 2. punkta noteikumiem:

“1. “Nodok?a maks?t?js” noz?m? visas personas, kas patst?v?gi jebkur? viet? veic jebkuru 2. punkt? nor?d?tu saimniecisku darb?bu neatkar?gi no š?s darb?bas m?r?a un rezult?ta.

2. Š? panta 1. punkt? min?t? saimniecisk? darb?ba aptver visas ražot?ju, tirgot?ju un pakalpojumu sniedz?ju darb?bas, ieskaitot kalnr?pniec?bu, lauksaimniecisku darb?bu un br?vo profesiju darb?bas. Ilglaic?ga materi?la vai nemateri?la ?pašuma [past?v?ga ?ermeniskas vai bez?ermeniskas lietas] izmantošana nol?k? g?t no t? ien?kumus ar? uzskat?ma par saimniecisku darb?bu.”

5 Direkt?vas 5. panta 1. punkt? un 4. punkta b) apakšpunkt? ir noteikts:

“1. “Pre?u pieg?de” noz?m? ties?bu nodošanu r?koties ar materi?lu ?pašumu k? ?pašniekam.

[..]

4. Par pieg?d?m 1. punkta izpratn? uzskata ar?:

[..]

b) faktisko pre?u nodošanu, pildot l?gumu par pre?u nomu uz noteiktu laiku vai par pre?u p?rdošanu uz nomaksu, kur? paredz?ts, ka parastos apst?k?os ?pašumties?bas p?riet ne v?l?k? l?dz ar p?d?jo iemaksu.”

6 Direkt?vas 6. panta 1. punkta pirmaj? da?? ir paredz?ts:

“Pakalpojumu sniegšana” noz?m? jebkuru dar?jumu, kas nav pre?u pieg?de 5. panta izpratn?.”

7 Direkt?vas 8. panta 1. punkta a) un b) apakšpunkt? ir paredz?ts:

“Par pre?u pieg?des vietu uzskata:

a) prec?m, ko nos?ta vai transport? vai nu pieg?d?t?js, vai persona, kurai t?s pieg?d?, vai ar? treš? persona: vietu, kur preces atrodas br?d?, kad s?kas nos?t?šana vai transport?šana personai, kurai t?s pieg?d?. [..]

b) prec?m, kuras nenos?ta un netransport?: vietu, kur atrodas preces pieg?des laik?.”

8 Direkt?vas 9. panta 1. punkt? ir noteikts:

“Par pakalpojuma sniegšanas vietu uzskata vietu, kur pieg?d?t?js ir dibin?jis savu uz??mumu vai kur tam ir past?v?ga iest?de, no kuras sniedz pakalpojumu, vai, ja nav š?da uz??muma vai past?v?gas iest?des, t? past?v?g?s adreses vietu vai vietu, kur tas parasti rezid?..”

9 Saska?? ar direkt?vas 17. panta 2. un 3. punkta noteikumiem:

“2. Ja preces un pakalpojumus nodok?a maks?t?js izmanto ar nodokli apliekamiem dar?jumiem, vi?am ir ties?bas atskait?t no nodok?a, kurš vi?am j?maks?:

a) pievienot?s v?rt?bas nodokli, kas ir j?maks? vai samaks?ts valsts teritorij? par prec?m vai pakalpojumiem, ko vi?am pieg?d?jusi vai pieg?d?s cits nodok?u maks?t?js;

[..]

3. Dal?bvalstis pieš?ir katram nodok?a maks?t?jam ar? 2. punkt? min?t?s pievienot?s v?rt?bas nodok?a atskait?šanas vai atmaks?juma ties?bas, cikt?l š?s preces un pakalpojumus izmanto š?diem m?r?iem:

a) dar?jumiem, kas saist?ti ar cit? valst? veikt?m 4. panta 2. punkt? min?taj?m saimniecisk?m darb?b?m, kur?m pien?ktos samazin?jumi, ja šie dar?jumi b?tu veikti valsts teritorij?;

[..].”

Valsts tiesiskais regul?jums

10 1994. gada Likuma par pievienot?s v?rt?bas nodokli (*Value Added Tax Act 1994*, turpm?k tekst? – “Likums par PVN”) 4. pielikuma 1. panta 2. punkt?, kur? ietverta termina “pre?u pieg?de” defin?cija, ir paredz?ts:

“Ja ?pašumties?bas uz prec?m tiek nodotas –

(a) saska?? ar pirkuma l?gumu

vai

(b) saska?? ar l?gumiem, kuros tieši nor?d?ts, ka ?pašumties?bas tiks nodotas k?d? br?d? n?kotn? (kas ir noteikts l?gumos vai izsecin?ms no tiem, bet katr? zi?? ne v?l?k k? tad, kad par prec?m ir piln?b? samaks?ts),

to abos gad?jumos uzskata par pre?u pieg?di.”

11 Saska?? ar šo noteikumu valsts ties?b?s izpirkuma noma tiek uzskat?ta par pre?u pieg?di vien?gi tad, ja t? tiek veikta nosac?jumos, atbilstoši kuriem, l?gumam izbeidzoties, ?pašumties?bas uz izpirkuma nom? nodotaj?m prec?m tiek nodotas lietot?jam vai trešaj?m person?m. P?r?jos gad?jumos izpirkuma noma tiek uzskat?ta par pakalpojumu sniegšanu saska?? ar Likuma par PVN 5. panta b) apakšpunktu, kur? ir noteikts, ka jebkura darb?ba, kas nav pre?u pieg?de, ta?u tiek veikta “par atl?dz?bu”, ir pakalpojumu sniegšana.

Pamat lieta un prejudici?lie jaut?jumi

12 *RBSD* ir *V?cij?* dabin?ta sabiedr?ba, kas veic uz??m?jdarb?bu, sniedzot banku un l?zinga pakalpojumus. Kopš 2000. gada 31. marta *RBSD* ietilpst *Royal Bank of Scotland* uz??mumu grup?. T? nav dabin?ta Apvienotaj? Karalist?, ta?u t? ir šaj? valst? re?istr?ta pievienot?s v?rt?bas nodok?a m?r?iem k? nerezid?jošs nodok?a maks?t?js.

13 2000. gada janv?r? *Vinci plc* (turpm?k tekst? – “*Vinci*”), sabiedr?ba, kas ir re?istr?ta Apvienotaj? Karalist?, tika iepaz?stin?ta ar *RBSD*, lai *RBSD* sniegtu izpirkuma normas pakalpojumus *Vinci*. Šaj? nol?k? 2001. gada 28. mart? tika nosl?gtas vair?kas vienošan?s.

14 Pirmk?rt, *RBSD* nopirka t?risma transportl?dzek?us Apvienotaj? Karalist? no *Vinci Fleet Services* (turpm?k tekst? – “*VFS*”), *Vinci* meitassabiedr?bas. *VFS*, kas ar? ir re?istr?ta Apvienotaj? Karalist?, bija transportl?dzek?us ieguvusi no automaš?nu d?lieriem, kas ir re?istr?ti Apvienotaj? Karalist?.

15 Otrk?rt, *RBSD* un *VFS* nosl?dza vienošanos, kas ietv?ra p?rdošanas opciju (“put”) par š?m automaš?n?m. Saska?? ar šo vienošanos *VFS* pieš??ra *RBSD* ties?bas pras?t *VFS* atpirk? no *RBSD* automaš?nas noteikt? datum?.

16 Trešk?rt, t?pat *RBSD* ar *Vinci* nosl?dza izpirkuma nomas l?gumu divu gadu periodam ar iesp?ju to pagarin?t, t? d?v?tais “master lease agreement”, atbilstoši kuram *RBSD* bija iznom?t?js un *Vinci* – nomnieks attiec?b? uz tehniku, kura nor?d?ta š? l?guma pielikumos, proti, automaš?n?m. Beidzoties šim l?gumam, *Vinci* bija *RBSD* piln?b? j?samaks? automaš?nas atlikus? v?rt?ba. Tom?r, ja, k? l?gumsl?dz?jas puses to paredz?ja, *RBSD* p?rdotu automaš?nu trešajai personai, *Vinci* b?tu ties?bas uz starp?bu no pan?kt?s p?rdošanas cenas un atliku?s v?rt?bas vai ar? tai š? starp?ba b?tu j?atl?dzina atkar?b? no apst?k?iem.

17 Laika period? no 2001. gada 28. marta l?dz 2002. gada 29. augustam *RBSD* par nomu no *Vinci* piepras?ja GBP 335 977,49, nepieprasot par šiem dar?jumiem samaks?t PVN.

18 2002. gada 29. august? *RBSD* min?tos l?gumus nodeva *Royal Bank of Scotland* uz??mumu grupas V?cijas meitassabiedr?bai *Lombard Leasing* (turpm?k tekst? – “*LL*”). P?d?j? min?t? par nomu no *Vinci* piepras?ja GBP 1 682 876,04, nepieprasot par šo nomu samaks?t PVN.

19 P?c tam l?dz 2004. gada 15. decembrim *LL* izmantoja p?rdošanas opciju (“put”) ar *VFS* attiec?b? uz automaš?n?m, par kur?m bija nosl?gti izpirkuma normas l?gumi. *VFS* atpirka automaš?nas par GBP 663 158,20, un *LL* tai izrakst?ja r??inu par maks?jamo nodokli GBP 116 052,75 apm?r?, kas tika samaks?ts *Commissioners*.

20 Nomas maksas, ko vispirms sa??ma *RBSD* un tad *LL*, Apvienotaj? Karalist? netika apliktas ar PVN, cikt?i saska?? ar Apvienot?s Karalistes ties?b?m attiec?gie dar?jumi šo izpirkuma nomas l?gumu ietvaros tika uzskat?ti par pakalpojumu sniegšanu un t?d?j?di Lielbrit?nijas nodok?u iest?des tos uzskat?ja par t?diem, kas sniegti V?cij?, tas ir, viet?, kur? pakalpojuma sniedz?js veic uz??m?jdarb?bu. T?pat šie maks?jumi netika aplikti ar PVN V?cij?, jo saska?? ar V?cijas ties?b?m attiec?gie dar?jumi bija pre?u pieg?de un tika uzskat?ti par t?diem, kas veikti Apvienotaj? Karalist?, tas ir, pieg?des viet?.

21 Attiec?gi par izpirkuma nomas maks?jumiem, kas tiek apskat?ti pamata tiesved?b?, PVN nebija samaks?ts ne Apvienotaj? Karalist?, ne V?cij?. Savuk?rt Apvienotaj? Karalist? tika iekas?ts PVN par ien?kumiem no automaš?nu p?rdošanas p?c tam, kad *LL* bija izmantojusi p?rdošanas opciju (“put”).

22 *RBSD* Lielbrit?nijas nodok?u iest?d?s piepras?ja piln?b? atskait?t PVN GBP 314 056,24 apm?r?, kuru t? k? priekšnodokli bija samaks?jusi *VFS* br?d?, kad *RBSD* no š?s sabiedr?bas ieg?d?j?s automaš?nas. *RBSD* tostarp nor?d?ja, ka direkt?vas 17. panta 3. punkta a) apakšpunkts tai at??va atskait?t priekšnodokli par šo pre?u ieg?di. Turkl?t atbilstoši *RBSD* viedoklim šaj? gad?jum? neesot izpild?ti nosac?jumi, lai b?tu piem?rojama ties?bu ?aunpr?t?gas izmantošanas doktr?na, jo tie bija izpirkuma nomas dar?jumi, kas tika veikti starp trim neatkar?giem tirgot?jiem tirgus apst?k?os.

23 *Commissioners* atteic?s at?aut *RBSD* atskait?t PVN, ko t? bija l?gusi, un piepras?ja v?lreiz atmaks?t priekšnodokli apm?r?, k?ds bija kredit?ts *RBSD*. Tie apgalvoja, ka direkt?vas 17. panta 3. punkta a) apakšpunkts ne?auj atskait?t PVN priekšnodokli, kas samaks?ts, ieg?d?joties preces, kuras p?c tam izmantotas dar?jumiem, par kuriem nevar piepras?t PVN. *Commissioners* ?paši uzsv?ra, ka samaks?to priekšnodokli nevar atskait?t vai atl?dzin?t, ja p?c tam nav iekas?ts nodoklis. *RBSD* esot bijusi iesaist?ta ?aunpr?t?g? r?c?b?, jo t?s ?stenot?s juridisk?s konstrukcijas pamatl?ris bija ieg?t nodok?u priekšroc?bas pret?ji direkt?vas m?r?im. Izpirkuma nomas nosac?jumi esot bijuši sagatavoti t?, lai ?autu tai izmantot atš?ir?gos veidus, k? direkt?va bija transpon?ta Apvienotaj? Karalist? un V?cij?.

24 *RBSD* par *Commissioners* l?mumu iesniedza apel?cijas s?dz?bu *VAT and Duties Tribunal Edinburgh* [Edinburgas PVN un nodevu tiesai]. T? sav? 2007. gada 24. j?lija spriedum? nosprieda, ka nodok?u neutralit?tes princips neizvirza pras?bu, lai tiktu atteikts at?aut atskait?t PVN tikai t?d??, ka nav atbilstoša pien?kuma maks?t PVN. *VAT and Duties Tribunal Edinburgh* t?pat konstat?ja, ka attiec?g?s vienošan?s nebija ?aunpr?t?ga r?c?ba.

25 *Commissioners* par šo spriedumu iesniedza apel?cijas s?dz?bu *Court of Session (Scotland)*

26 Š? tiesa konstat?, ka direkt?vas 5. panta 4. punkta b) apakšpunkts Apvienotaj? Karalist? un V?cij? ir ticus transpon?ts atš?ir?gi. *Court of Session (Scotland)* nor?da, ka saska?? ar atbilstošo Lielbrit?nijas tiesisko regul?jumu dar?jumi, kas veikti saska?? ar izpirkuma nomas nol?gumiem un kas tiek apskat?ti pamata tiesved?b?, tiek uzskat?ti par pakalpojumu sniegšanu. L?dz ar to šie dar?jumi tiek uzskat?ti par t?diem, kas veikti viet?, kur? atrodas pakalpojumu sniedz?ja ekonomisk?s darb?bas veikšanas vieta, tas ir, V?cij?. Atbilstoši V?cijas tiesiskajam regul?jumam min?tie nol?gumi tiek uzskat?ti par pre?u pieg?di, k? rezult?t? valsts, kur? b?tu j?maks? PVN, tiek noteikta, balstoties uz pre?u pieg?des vietu, proti, pamata tiesved?b? t? ir Apvienot? Karaliste. L?dz ar to, izpirkuma nomas dar?jumi netika aplikti ar PVN V?cij?. Attiec?gi nodoklis par izpirkuma nomas izmaks?m nav ticus iekas?ts nevien? no attiec?gaj?m dal?bvalst?m.

27 Šajos apst?k?os *Court of Session (Scotland)* konstat?jusi, ka t?s izskat?šan? esošo lietu raksturi š?di apst?k?i:

- Apvienotaj? Karalist? dabin?tas bankas V?cij? dabin?ta meitassabiedr?ba Apvienotaj? Karalist? iepirkta automaš?nas, lai t?s nodotu nom? ar izpirkuma opciju [ar min?to meitassabiedr?bu] nesaist?tai sabiedr?bai Apvienotaj? Karalist?, un par š?m ieg?d?m samaks?ja PVN;
- saska?? ar atbilstošo Apvienot?s Karalistes tiesisko regul?jumu pakalpojumi automaš?nu nomas veid? tika uzskat?ti par pakalpojumu sniegšanu, kas veikta V?cij? un par kuru l?dz ar to nav maks?jams PVN Apvienotaj? Karalist?. Atbilstoši V?cijas tiesiskajam regul?jumam š?s pieg?des tika uzskat?tas par Apvienotaj? Karalist? notikuš?m pre?u pieg?d?m, par kur?m t?d?j?di nav maks?jams PVN V?cij?. L?dz ar to par š?m pieg?d?m nevien? no š?m dal?bvalst?m netika samaks?ts nodoklis;
- Apvienotaj? Karalist? dabin?t? banka izv?l?j?s savu meitassabiedr?bu V?cij? par iznom?t?ju un noteica l?zinga saist?bu ilgumu ar m?r?i sa?emt t?du nodok?u priekšroc?bu, ka par nomas maks?jumiem nav j?maks? PVN,

nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1) Vai [direkt?vas] [...] 17. panta 3. punkta a) apakšpunkts [...] ir j?interpret? t?d?j?di, ka Apvienot?s Karalistes nodok?u iest?d?m ir ties?bas meitassabiedr?bai V?cij? neat?aut atskait?t PVN, kuru t? par automaš?nu ieg?di ir samaks?jusi Apvienotaj? Karalist??

2) Vai, lai atbild?tu uz pirmo jaut?jumu, valsts tiesai ir j?izv?rt? ar? ?aunpr?t?gas r?c?bas aizlieguma principa iesp?jam? piem?rojam?ba?

3) Vai – apstiprinošas atbildes uz otro jaut?jumu gad?jum? – priekšnodok?a, kas samaks?ts par automaš?nu ieg?di, atskait?jums ir pretrun? attiec?go [direkt?vas] noteikumu m?r?im un t?d?j?di izpilda pirmo nosac?jumu, lai r?c?bu uzskat?tu par ?aunpr?t?gu, k? tas nor?d?ts 2006. gada 21. febru?ra sprieduma liet? C?255/02 Halifax u.c. (Kr?jums, l?1609. lpp.) 74. punkt?, it ?paši ?emot v?r? nodok?u neutral?tes principu?

4) Vai – apstiprinošas atbildes uz otro jaut?jumu gad?jum? – tiesai ir j?uzskata, ka dar?jumu galvenais m?r?is ir ieg?t nodok?u priekšroc?bas, no k? izriet, ka ir izpild?ts otrs nosac?jums, lai r?c?bu uzskat?tu par ?aunpr?t?gu, k? tas nor?d?ts iepriekš min?t? sprieduma liet? Halifax u.c. 75. punkt?, gad?jum?, kad komercdar?jum? starp sabiedr?b?m, kuras veic savu saimniecisko darb?bu savstarp?ji neatkar?gi, izv?le par labu meitas uz??mumam V?cij?, lai tas nodotu nom? automaš?nas pat?r?t?jam Apvienotaj? Karalist?, un nomas noteikumu izv?le ir izdar?ta ar m?r?i ieg?t t?du nodok?u priekšroc?bu, ka par nomas maks?jumiem nav j?maks? atlikušais nodoklis?"

Par prejudici?laijem jaut?jumiem

Par pirmo jaut?jumu

28 Ar savu pirmo jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? v?las noskaidrot, vai direkt?vas 17. panta 3. punkta a) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka dal?bvalsts var atteikt nodok?a maks?t?jam at?aut atskait?t PVN priekšnodokli, kas samaks?ts par pre?u ieg?di, kura veikta šaj? dal?bvalst?, ja š?s preces ir tikušas izmantotas izpirkuma nomas dar?jumiem, kas veikti cit? dal?bvalst?, ja šie p?d?jie min?tie dar?jumi, kas veikti p?c tam, nav tikuši aplikti ar PVN otraj? dal?bvalst?.

29 K? to sav? l?mum? nor?d?jusi iesniedz?jtiesa, uzdoto jaut?jumu izskaidro apst?klis, ka pamata liet? Lielbrit?nijas nodok?u iest?des izpirkuma nomas dar?jumus, kas veikti p?c automaš?nu ieg?des, ir kvalific?jušas k? pakalpojumu sniegšanu, t?d?j?di, ka šie dar?jumi tiek uzskat?ti par t?diem, kas izpild?ti viet?, kur? ir re?istr?ts pakalpojuma sniedz?js, proti, V?cij?. Tom?r V?cijas nodok?u iest?des nav iekas?jušas par tiem maks?jamo PVN, jo t?s uzskat?ja, ka min?tie dar?jumi uzskat?mi par pre?u pieg?di.

30 Past?v vienpr?t?ba, ka, ja pamata tiesved?b? apskat?tos izpirkuma nomas dar?jumus b?tu izpild?jusi sabiedr?ba, kuras darb?ba tiktu veikta Apvienotaj? Karalist?, vai ja t? šaj? paš? dal?bvalst? b?tu re?istr?ta, tie b?tu devuši ties?bas atskait?t PVN saska?? ar direkt?vas 17. panta 2. punkta a) apakšpunktu attiec?b? uz priekšnodokli, kas samaks?ts par t?du automaš?nu ieg?di, kuras ir izpirkuma nomas priekšmets.

31 Atbilstoši direkt?vas 17. panta 3. punkta a) apakšpunktam dal?bvalstis pieš?ir nodok?a maks?t?jam ties?bas atskait?t PVN, cikt?i preces, kas ieg?tas ien?košaj? dar?jum?, tiek izmantotas v?l?ku dar?jumu, kas tiek veikti ?rzem?s, vajadz?b?m, kuri rad?tu atskait?šanas ties?bas, ja tie tiktu veikti attiec?gaj? dal?bvalst?.

32 Ties?bas atskait?t par noteikiem dar?jumiem samaks?to PVN priekšnodokli saist?b? ar citiem izejošiem dar?jumiem cit? dal?bvalst? t?d?j?di saska?? ar šo ties?bu noteikumu ir atkar?gas no jaut?juma par to, vai š?s atskait?šanas ties?bas past?v, ja visi šie dar?jumi tiek veikti vien? un taj? paš? dal?bvalst?.

33 T?d?j?di, k? izriet no š? sprieduma 29. un 30. punkta, ir j?konstat?, ka tas t? ir attiec?b? uz pamata tiesved?bas apst?k?iem. L?dz ar to RBSD var saska?? ar direkt?vas 17. panta 3. punkta a) apakšpunktu l?gt atskait?t PVN, kas samaks?ts par t?du pre?u ieg?di, kuras p?c tam izmantotas izpirkuma nomas vajadz?b?m.

34 Tom?r dal?bvalstis, kas iesniegušas apsv?rumus Tiesai, ir b?t?b? nor?d?jušas, ka PVN priekšnodok?a atskait?šanas ties?bas esot pak?autas nosac?jumam, ka p?c tam tiek iekas?ts PVN. Pamata tiesved?b?, t? k? V?cijas nodok?u iest?des neiekas?ja PVN par izpirkuma nomas dar?jumiem, RBSD nevarot apgalvot, ka tai Lielbrit?nij? ir ties?bas atskait?t par automaš?n?m samaks?to PVN priekšnodokli.

35 Ir taisn?ba, ka Tiesa ir nospriedusi, ka PVN priekšnodok?a atskait?šana ir saist?ta ar v?l?ku PVN iekas?šanu (skat. 2006. gada 30. marta spriedumu liet? C?184/04 *Uudenkaupungin kaupunki*, Kr?jums, l?3039. lpp., 24. punkts, un 2006. gada 14. septembra spriedumu liet? C?72/05 *Wollny*, Kr?jums, l?8297. lpp., 20. punkts).

36 Tom?r iepriekš min?tajos spriedumu liet?s *Uudenkaupungin kaupunki* un *Wollny* punktos Tiesa preciz?ja, ka, ja nodok?a maks?t?ja ieg?t?s preces vai pakalpojumi tiek izmantoti t?du dar?jumu vajadz?b?m, kas ir atbr?voti no nodok?a vai kas neietilpst PVN piem?rošanas jom?, PVN netiek iekas?ts un PVN priekšnodoklis netiek atskait?ts.

37 Pamata tiesved?b? izpirkuma nomas dar?jumi, ko veica *RBSD* k? izejošos dar?jumus, nav atbr?voti no PVN un ietilpst t? piem?rošanas jom?. T?d?j?di tie rada ties?bas atskait?t nodokli.

38 Attiec?b? uz atskait?šanas ties?b?m saska?? ar direkt?vas 17. panta 2. punktu par PVN priekšnodokli par prec?m vai pakalpojumiem, kurus nodok?u maks?t?js izmanto savos izejošajos ar nodokli apliekamajos dar?jumos, Tiesa ir uzsv?rusi, ka atskait?šanas sist?mas m?r?is ir piln?b? atbr?vot uz??m?ju no PVN, kas tam j?maks? vai ko tas ir samaks?jis saist?b? ar visu savu saimniecisko darb?bu. T?d?j?di kop?j? PVN sist?ma nodrošina piln?gu neutralit?ti attiec?b? uz nodok?a piem?rošanu visai saimnieciskajai darb?bai ar noteikumu, ka šai darb?bai princip? piem?ro PVN (skat. 2001. gada 22. febru?ra spriedumu liet? C?408/98 *Abbey National, Recueil*, l?1361. lpp., 24. punkts; 2007. gada 8. febru?ra spriedumu liet? C?435/05 *Investrand*, Kr?jums, l?1315. lpp., 22. punkts, un 2009. gada 29. oktobra spriedumu liet? C?174/08 *NCC Construction Danmark*, Kr?jums, l?10567. lpp., 27. punkts).

39 Turkl?t ties?bas uz PVN atskait?šanu k? PVN sist?mas neat?emama sast?vda?a ir kop?j?s PVN sist?mas pamatprincips un t?s princip? nav ierobežojamas (skat. it ?paši 2000. gada 21. marta spriedumu apvienotaj?s liet?s no C?110/98 l?dz C?147/98 *Gabalfresa u.c., Recueil*, l?1577. lpp., 43. punkts, k? ar? 2009. gada 23. apr??a spriedumu liet? C?74/08 *PARAT Automotive Cabrio*, Kr?jums, l?3459. lpp., 15. punkts).

40 No t? izriet, ka nodok?u maks?t?js var atskait?t PVN, kas j?maks? par prec?m vai pakalpojumiem, ko tas izmantojis ar nodokli apliekamo dar?jumu veikšanai (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *NCC Construction Danmark*, 39. punkts).

41 Šajos apst?k?os un ?emot v?r? pamata tiesved?bas apst?k?us, ties?bas atskait?t PVN never b?t atkar?gas no jaut?juma par to, vai veiktais izejošais dar?jums faktiski ir bijis pamats PVN samaksai attiec?gaj? dal?bvalst?.

42 Faktiski, cikt?l, neraugoties uz kop?j?s PVN sist?mas izveidošanu ar direkt?vas ties?bu norm?m, šaj? jom? turpina past?v?t dal?bvalstu normat?vo un administrat?vo aktu atš?ir?bas, apst?klis, ka kvalifik?cijas d??, ko dal?bvalsts noteikusi komercdar?jumam, v?l?k nav iekas?jusi PVN, never liegt nodok?a maks?t?jam ties?bas atskait?t cit? dal?bvalst? samaks?to PVN priekšnodokli.

43 Kas attiecas uz 1996. gada 26. septembra spriedumu liet? C?302/93 *Debouche* (Kr?jums, l?4495. lpp.), uz kuru atsaukušas Lielbrit?nijas nodok?u iest?des, atsakot ties?bas uz atskait?jumu, pietiek nor?d?t, ka Tiesa min?t? sprieduma 12.–14. punkt? ir vien?gi pamatojusies uz apst?kli, ka ieinteres?t? persona nebija var?jusi iesniegt t?s dal?bvalsts iest?des apliecin?jumu, kur? t? bija re?istr?ta, kas nor?d?tu, ka persona bija PVN maks?t?js šaj? valst?, jo š?du dokumentu nebija iesp?jams izsniegt, iev?rojot, ka attiec?go pakalpojumu sniegšana bija atbr?vota no PVN. T?d?j?di ir j?konstat?, ka apst?k?i pamata tiesved?b?, kuras ietvaros *RBSD* ir atskait?šanas ties?bas saska?? ar direkt?vas 17. panta 3. punkta a) apakšpunktu, ir noš?irami no

min?t? sprieduma.

44 Lai gan l?mums, ka nodok?a maks?t?js var atskait?t PVN priekšnodokli, v?l?k nesamaks?jis PVN, zin?mos aspektos var š?ist nekonsekvents, tas tom?r nav pamats nepiem?rot t?das direkt?vas normas par atskait?šanas ties?b?m k? direkt?vas 17. panta 3. punkta a) apakšpunkts.

45 Faktiski, ?emot v?r? š?s normas formul?jumu, to nevar interpret?t t?d?j?di, ka dal?bvalsts nodok?u iest?des var atteikties at?aut atskait?t PVN t?dos apst?k?os k? pamata tiesved?b?.

46 T?d?j?di uz pirmo uzdoto jaut?jumu ir j?atbild, ka t?dos apst?k?os k? pamata tiesved?b? direkt?vas 17. panta 3. punkta a) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka dal?bvalsts nevar atteikt nodok?a maks?t?jam atskait?t PVN priekšnodokli, kas samaks?ts par šaj? dal?bvalst? veikto pre?u ieg?di, ja š?s preces tikušas izmantotas cit? dal?bvalst? veiktiem izpirkuma nomas dar?jumiem, tikai t?d??, ka par izejošajiem dar?jumiem nav maks?ts PVN otraj? dal?bvalst?.

Par p?r?jiem jaut?jumiem

47 Ar otro l?dz ceturto jaut?jumu, kas apskat?mi kop?, iesniedz?jtiesa vaic?, vai gad?jum?, ja direkt?vas 17. panta 3. punkta a) apakšpunkts tiek interpret?ts t?d?j?di, ka tas ne?auj dal?bvalsts nodok?u iest?d?m atteikt at?aut PVN atskait?šanu t?dos apst?k?os k? pamata liet?, kur uz??mums, kas re?istr?ts vien? dal?bvalst?, izv?las ar savu meitassabiedr?bu, kas re?istr?ta cit? dal?bvalst?, veikt pre?u izpirkuma nomas dar?jumus trešajai sabiedr?bai, kas re?istr?ta pirmaj? min?taj? dal?bvalst?, lai izvair?tos no t?, ka samaksa par šiem dar?jumiem tiek aplikta ar PVN, jo pirmaj? dal?bvalst? šie dar?jumi tiek kvalific?ti k? nomas pakalpojumu sniegšana, kas veikta otraj? dal?bvalst?, un šaj? otraj? dal?bvalst? – k? pre?u pieg?de, kas veikta pirmaj? dal?bvalst?, vai izmantoto interpret?ciju var ietekm?t ?aunpr?t?gas r?c?bas aizlieguma princips.

48 Lai atbild?tu uz šiem jaut?jumiem, ievadam ir j?uzsver, ka c??a pret kr?pšanu nodok?u jom?, nodok?u apiešanu un iesp?jamu ?aunpr?t?gu izmantošanu ir m?r?is, ko atz?st un kura sasniegšanu sekm? direkt?va (skat. it ?paši 2004. gada 29. apr??a spriedumu apvienotaj?s liet?s C?487/01 un C?7/02 *Gemeente Leusden* un *Holin Groep, Recueil*, l?5337. lpp., 76. punkts, k? ar? iepriekš min?to spriedumu liet? *Halifax* u.c, 71. punkts).

49 Tiesa iepriekš min?t? sprieduma liet? *Halifax* u.c. 74. un 75. punkt? it ?paši nosprieda, ka, lai PVN jom? konstat?tu ?aunpr?t?gas r?c?bas past?v?šanu, nepieciešams, pirmk?rt, lai par sp?ti attiec?go direkt?vas normu un š?s direkt?vas transpon?šanas valsts ties?bu aktu nosac?jumu form?lai piem?rošanai attiec?go dar?jumu rezult?t? tiktu ieg?tas nodok?u priekšroc?bas, kuru pieš?iršana b?tu pret?ja piem?rojam?m direkt?vas norm?m un, otrk?rt, lai no objekt?vo elementu kopuma izriet?tu, ka attiec?go dar?jumu galvenais m?r?is ir nodok?u priekšroc?bu ieg?šana.

50 Attiec?b? uz apst?k?iem pamata tiesved?b? ir j?konstat?, ka apskat?mie daž?die dar?jumi ir notikuši starp div?m juridiski savstarp?ji nesaist?t?m l?gumsl?dz?j?m pus?m. T?pat past?vienpr?t?ba, ka šie dar?jumi nav bijuši fikt?vi un tie ir tie bijuši veikti norm?las komercdarb?bas ietvaros.

51 Pamata tiesved?b? apskat?mo dar?jumu iez?mes un starp šos dar?jumus veikušaj?m sabiedr?b?m past?voš?s attiec?bas, k? to nor?d?jusi iesniedz?jtiesa, neieter neko, kas var?tu pier?d?t fikt?vu meh?nismu past?v?šanu, kam nav nek?da sakara ar saimniecisko realit?ti un kas izveidot? vien?gi ar m?r?i sa?emt nodok?u priekšroc?bas (šaj? zi?? skat. 2008. gada 22. maija spriedumu liet? C?162/07 *Ampliscientifica* un *Amplifin*, Kr?jums, l?4019. lpp., 28. punkts), jo *RBSD* bija V?cij? re?istr?ta sabiedr?ba, kas sniedza bankas un izpirkuma nomas pakalpojumus.

52 Šajos apst?k?os faktos, ka pakalpojumus sniegusi sabiedr?ba, kas re?istr?ta vien?dal?bvalst?, sabiedr?bai, kas re?istr?ta cit? dal?bvalst?, un ka veikto dar?jumu nosac?jumi ir izv?l?ti, pamatojoties uz iesaist?to saimniecisk?s darb?bas subjektu pašu apsv?rumiem, nevar tikt uzskat?ts par ?aunpr?t?gu ties?bu izmantošanu. Faktiski *RBSD* ir sniegusi attiec?gos pakalpojumus re?las saimniecisk?s darb?bas ietvaros.

53 Ir svar?gi piebilst, ka parasti nodok?a maks?t?ji ir ties?gi br?vi izv?l?ties organizatorisk?s strukt?ras un dar?jumu k?rt?bu, ko tie uzskata par visatbilstoš?ko to saimnieciskajai darb?bai un lai ierobežotu savu nodok?u slogu.

54 Tiesa ir nospriedusi, ka uz??m?ja izv?le starp ar nodokli neapliekamiem un apliekamiem dar?jumiem var balst?ties uz elementu kopumu, tostarp uz fisk?liem apsv?rumiem, kas saist?ti ar PVN objekt?vo rež?mu (skat. 2001. gada 9. oktobra spriedumu liet? C?108/99 *Cantor Fitzgerald International, Recueil, I?7257. lpp., 33. punkts*). Tiesa šaj? zi?? preciz?ja, ka, cikt?l nodok?a maks?t?jam ir izv?le starp daž?diem dar?jumiem, tam ir ties?bas izv?l?ties t?du savas darb?bas strukt?ru, kas tam ?auj samazin?t savu nodok?u par?du (iepriekš min?tais spriedums liet? *Halifax u.c.*, 73. punkts).

55 No t? izriet, ka uz otro l?dz ceturto uzdoto jaut?jumu ir j?atbild, ka ?aunpr?t?gas r?c?bas aizlieguma princips neizsl?dz ties?bas atskat?t PVN atbilstoši direkt?vas 17. panta 3. punkta a) apakšpunktam t?dos apst?k?os k? pamata liet?, kur uz??mums, kas re?istr?ts vien? dal?bvalst?, izv?las ar savu meitassabiedr?bu, kas re?istr?ta cit? dal?bvalst?, veikt pre?u izpirkuma nomas dar?jumus trešajai sabiedr?bai, kas re?istr?ta pirmaj? min?taj? dal?bvalst?, lai izvair?tos no t?, ka samaksa par šiem dar?jumiem tiek aplikta ar PVN, jo pirmaj? dal?bvalst? šie dar?jumi tiek kvalific?ti k? nomas pakalpojumu sniegšana, kas veikta otraj? dal?bvalst?, un šaj? otraj? dal?bvalst? – k? pre?u pieg?de, kas veikta pirmaj? dal?bvalst?.

Par ties?šan?s izdevumiem

56 Attiec?b? uz lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (treš? pal?ta) nospriež:

1) t?dos apst?k?os k? pamata liet? Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s Direkt?vas 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze, 17. panta 3. punkta a) apakšpunts ir j?interpret? t?d?j?di, ka dal?bvalsts nevar atteikt nodok?a maks?t?jam atskait?t pievienot?s v?rt?bas nodok?a priekšnodokli, kas samaks?ts par šaj? dal?bvalst? veikto pre?u ieg?di, ja š?s preces tikušas izmantotas cit? dal?bvalst? veikiem izpirkuma nomas dar?jumiem, tikai t?d??, ka par izejošajiem dar?jumiem nav maks?ts pievienot?s v?rt?bas nodoklis otraj? dal?bvalst?;

2) ?aunpr?t?gas r?c?bas aizlieguma princips neizsl?dz ties?bas atskat?t pievienot?s v?rt?bas nodokli atbilstoši Direkt?vas 77/388 17. panta 3. punkta a) apakšpunktam t?dos apst?k?os k? pamata liet?, kur uz??mums, kas re?istr?ts vien? dal?bvalst?, izv?las ar savu meitassabiedr?bu, kas re?istr?ta cit? dal?bvalst?, veikt pre?u izpirkuma nomas dar?jumus trešajai sabiedr?bai, kas re?istr?ta pirmaj? min?taj? dal?bvalst?, lai izvair?tos no t?, ka samaksa par šiem dar?jumiem tiek aplikta ar pievienot?s v?rt?bas nodokli, jo pirmaj? dal?bvalst? šie dar?jumi tiek kvalific?ti k? nomas pakalpojumu sniegšana, kas veikta otraj? dal?bvalst?, un šaj? otraj? dal?bvalst? – k? pre?u pieg?de, kas veikta pirmaj? dal?bvalst?.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – ang?u.